

Документ подписан простой электронной подписью Информация о владельце: ФИО: Таскаев Сергей Валерьевич Должность: Ректор	МИНОБРАЗОВАНИЯ РОССИИ Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Челябинский государственный университет» (ФГБОУ ВО «ЧелГУ»)	
Дата подписания: 19.05.2025 01:20:01 Уникальный программный ключ: 04c19ed8bfb98f3b6c077448809a6788b8522525	Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык" по направлению подготовки (специальности) "Юриспруденция", направленности (профилю) гражданско-правовой ФГБОУ ВО «ЧелГУ»	стр. 1



УТВЕРЖДАЮ
 Проректор по учебной работе
 _____ / В.Е. Федоров
 « 31 » _____ 2021 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля)* Иностранный язык

Направление подготовки (специальность)

40.03.01 Юриспруденция

Направленность (профиль)

гражданско-правовой

Присваиваемая квалификация (степень)

Бакалавр

Форма обучения

очно-заочная

Год(ы) набора 2021

*Рабочая программа дисциплины (модуля) адаптирована для инклюзивного обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

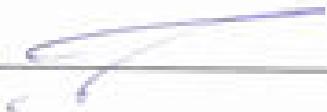
Челябинск 2021 г.

Рабочая программа дисциплины (модуля) принята:

Ученым советом факультета (института, филиала): Институт права

Протокол заседания №1 « 31 » августа _____ 2021 г.

Председатель Ученого совета
факультета (института, филиала) _____  В.И. Бархатов

Секретарь Ученого совета
факультета (института, филиала) _____  Д.А. Плетнев

**Рабочая программа дисциплины (модуля) одобрена и рекомендована
кафедрой**

Делового иностранного языка

Протокол заседания № _____ от « _____ » _____ 20 _____ г.

Заведующий кафедрой _____ Бобыкина И.А.

Автор (составитель) _____ д. пед. наук, зав. кафедрой делового
иностранного языка, Бобыкина И.А.; канд. филол. наук, доцент, Денисова И.В.

**Структура рабочей программы соответствует приказу ректора
ФГБОУ ВО «ЧелГУ» от «05» декабря 2018 г. № 678-1**

Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре ОПОП
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины (модуля)
4. Объем дисциплины (модуля)
5. Структура и содержание дисциплины (модуля)
6. Фонд оценочных средств
 - 6.1. Перечень видов оценочных средств
 - 6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации
 - 6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации
 - 6.4. Критерии оценивания
7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)
 - 7.1. Рекомендуемая литература
 - 7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"
 - 7.3. Перечень информационных технологий
8. Материально-техническое обеспечение дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Специальные условия освоения дисциплины обучающимися с инвалидностью и ограниченными возможностями здоровья

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Основные цели дисциплины – развитие иноязычной коммуникативной компетенции как способности обучающегося к деловой коммуникации в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном языке; развитие способности логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики.

Результаты обучения по дисциплине направлены на достижение индикаторов соответствующей компетенции - УК-4, ОПК-5:

УК-4.1. Обладает знаниями правил и принципов деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке.

УК-4.2. Демонстрирует умения осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке.

УК-4.3. Владеет навыками делового общения на иностранном языке: делать сообщения, выступления по определенной тематике.

ОПК-5.1 Обладает знаниями правил построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

ОПК-5.2 Демонстрирует умение логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

ОПК-5.3 Владеет навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП

Цикл (раздел) ОПОП: К.М.02.01

2.1 Требования к предварительной подготовке обучающегося:

Дисциплина базируется на знаниях и умениях, полученных при изучении иностранного языка общеобразовательной школы.

Юридическая риторика

Русский язык и культура речи

2.2 Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:

Иностранный язык в сфере юриспруденции

Гражданский процесс

Подготовка к сдаче и сдача государственного экзамена

Преддипломная практика

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

УК-4: Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

Знать:

Для достижения УК-4.1.: знать языковые средства, необходимые для решения коммуникативных задач в ситуации делового общения;

Для достижения УК-4.2.: знать правила построения устной и письменной речи в ситуации деловой коммуникации;

Для достижения УК-4.3.: знать структуру делового устного и письменного сообщения на ИЯ.

Уметь:

Для достижения УК-4.1.: уметь применять языковые средства в деловой переписке/устном деловом общении;

Для достижения УК-4.2.: уметь писать деловое письмо/делать устное сообщение делового характера на ИЯ;

Для достижения УК-4.3.: уметь вести беседу, высказывать собственное мнение (устно, письменно) в ситуации делового общения.

Владеть:

Для достижения УК-4.1.: владеть навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной деловой коммуникации на ИЯ;

Для достижения УК-4.2.: владеть навыками делового публичного выступления/деловой переписки на ИЯ;

Для достижения УК-4.3.: владеть навыками представления доклада в устной/письменной формах в деловой среде.

ОПК-5: Способен логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики

Знать:

Для достижения ОПК-5.1: знать правила построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики;

Для достижения ОПК-5.2: знать правила построения устной и письменной речи с грамотным использованием профессиональной юридической лексики;

Для достижения ОПК-5.3: знать структуру устного и письменного сообщения на ИЯ с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики.

Уметь:

Для достижения ОПК-5.1: уметь логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики;

Для достижения ОПК-5.2: уметь использовать профессиональную юридическую лексику в письме/ устном сообщении в ситуациях профессионального общения;

Для достижения ОПК-5.3: уметь вести беседу, высказывать собственное мнение (устно, письменно) с единообразным и корректным использованием профессиональной юридической лексики.

Владеть:

Для достижения ОПК-5.1: владеть навыками использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики;

Для достижения ОПК-5.2: владеть навыками профессионального публичного выступления/переписки на ИЯ;

Для достижения ОПК-5.3: владеть навыками представления доклада в устной/письменной формах с корректным использованием профессиональной юридической лексики.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

3.1	Знать:
3.1.1	- правила и принципы деловой устной и письменной коммуникации на иностранном языке;
3.1.2	- правила построения устной и письменной речи с корректным использованием профессиональной юридической лексики.
3.2	Уметь:
3.2.1	- осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на иностранном языке;
3.2.2	- логически верно, аргументированно и ясно строить устную и письменную речь с корректным использованием профессиональной юридической лексики.
3.3	Владеть:
3.3.1	- делового общения на иностранном языке;
3.3.2	- использования языковых средств для осуществления устной/письменной коммуникации с корректным использованием профессиональной юридической лексики

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Общая трудоемкость	4 ЗЕТ
Часов по учебному плану : 144	Виды контроля в семестрах: экзамены 2 зачеты 1
в том числе :	
аудиторные занятия : 26	
самостоятельная работа : 91	
часов на контроль : 27	

5. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Литература
	Раздел 1. Профессиональная карьера юриста			
1.1	Карьера в области юриспруденции. Входное комплексное тестирование. Грамматика (имя существительное, имя прилагательное, глагол). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устное сообщение (о видах юридических фирм и специализированных языковых курсах). Письмо (написание резюме, электронного письма-заявки на получение гранта и прохождения программы в области торгового права). /Пр/	1	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2

Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык" по направлению подготовки (специальности) "Юриспруденция" направленности (профилю) гражданско-правовой ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 6
1.2	Карьера в области юриспруденции. Лексико-грамматическое тестирование (moodle). Устное сообщение. Деловое письмо. /Ср/	1	18	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Л2.4 Э1 Э2
Раздел 2. Области права				
2.1	Договорное право. Грамматика (видовременная система). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устное сообщение (о договорном праве и терминологии, о средствах судебной защиты в случаях нарушения контракта). Письмо (написание электронного письма юриста клиенту с советами, как следует себя вести и что предпринять в случае возникших разногласий по контракту). /Пр/	1	5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
2.2	Договорное право. Лексико-грамматическое тестирование (moodle). Устное сообщение. Деловое письмо. /Ср/	1	20	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
2.3	Деликтное право. Грамматика (прошедшее время Past Simple, Past Continuous, Past Perfect, Past Perfect Continuous). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устное сообщение (о понятии и видах деликтов, о разнице между уголовным и деликтным правом). Письмо (составление делового письма). /Пр/	1	5	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
2.4	Деликтное право. Лексико-грамматическое тестирование (moodle). Устное сообщение. Деловое письмо. /Ср/	1	20	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
2.5	Уголовное право. Грамматика. Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устное сообщение (о видах преступлений и наказаний). Письмо (составление делового письма). /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
2.6	Уголовное право. Лексико-грамматическое тестирование (moodle). Устное сообщение. Деловое письмо. /Ср/	2	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
2.7	Коммерческое право. Грамматика (согласование времён). Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устное сообщение. Письмо (написание делового письма). /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
2.8	Коммерческое право. Лексико-грамматическое тестирование (moodle). Устное сообщение. Деловое письмо. /Ср/	2	10	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
Раздел 3. Особенности правовой системы разных стран				

Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык" по направлению подготовки (специальности) "Юриспруденция" направленности (профилю) гражданско-правовой ФГБОУ ВО «ЧелГУ»				стр. 7
3.1	Законодательство о компаниях в разных странах. Грамматика. Чтение и работа с (аудио-) текстами. Устное сообщение (о законе о компаниях). Письмо (написание делового письма). /Пр/	2	4	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3
3.2	Законодательство о компаниях в разных странах. Лексико-грамматическое тестирование (moodle). Устное сообщение. Деловое письмо. /Ср/	2	13	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л1.4Л2.1 Л2.2 Л2.3 Э1 Э2 Э3

6. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

6.1. Перечень видов оценочных средств

Оценочные средства для текущего контроля результатов аудиторной работы обучающихся:

1. Устное сообщение.
2. Деловые документы (резюме, деловое письмо).
3. Лексико-грамматическое тестирование.

Оценочные средства для текущего контроля результатов самостоятельной работы обучающихся:

1. Лексико-грамматическое тестирование.
2. Деловое письмо.
3. Проект

Оценочные средства для промежуточной аттестации (зачет 1 семестр):

1. Устное сообщение.
2. Деловые документы (резюме, деловое письмо).

Оценочные средства для промежуточной аттестации (экзамен - 2 семестр):

1. Устное сообщение
2. Резюме
3. Реферирование/ Аннотирование статьи

6.2. Типовые контрольные задания и иные материалы для текущей аттестации

Английский язык

1) Примерные ситуационные задания для устной коммуникации.

Give your opinion on the problem in English. You can prepare during 5 minutes. You should spend 15 minutes on the task

1. The choice of elective courses you take depends on the type of the law firm you would like to work in.
2. The study of law is intellectually stimulating and challenging. Prove or disprove this statement.
3. The study of law in Russia and in Britain. Differences and similarities.

2) Примерные ситуационные задания для письменной коммуникации.

Письмо-совет

Letter of advice

Write a letter of advice to your client, who has bought a new satellite system but it doesn't work properly.

3) Примеры заданий теста.

Tasks have 3 variants, one of which is correct. Tick the number of the chosen answer in the answer sheet. You have 50 minutes on this task.

1. If the police find the person responsible ... the crime, they arrest him.
a. For; b. In; c. At
2. At the police station, they question people and if they are sure the person committed the crime, the person is charged ... the crime.
a. With; b. Of; c. About
3. ... court, the defendant must try to prove that he did not commit the crime.
a. At; b. In; c. On
4. The jury listens ... all the evidence and then makes their decision.
a. Of; b. About; c. To
5. If the defendant is convicted ... the crime, the judge will give the sentence.
a. Of; b. In; c. About

4) Примерные темы проектов.

1. Make a project about your future profession.
2. Make a project about famous investigators.

Немецкий язык

1. Примеры заданий теста:

Лексико-грамматический тест:

Wählen Sie die richtige Antwort aus.

1. Ich schicke ihm den Zettel, ___ er zu mir ___ kommt.

- a) damit b) um zu c) dass

2. ___ diesen Text ___ erklären, muss man viele Wörter kennen.

- a) damit b) um zu c) dass

3. Wir gehen ins Café, ___ eine Tasse ___ trinken.

- a) damit b) um zu c) dass

4. Ich erinnere mich gern an meine _____

- a) Schulzeit b) Sport c) Lieblingsfach

5. Von 12 bis 13 _____ ich immer Mittagspause.

- a) gehe b) schreibe c) mache

Тест (чтение):

Lesen Sie kurze Anzeigen. Sie müssen die passenden Anzeigen zu fünf Situationen finden. Für eine Situation gibt es keine passende

Anzeige.

- a) www.fisch-kochen.de b) www.info_schweiz.ch c) www.kochloeffel.de d)

www.buecher-online.de e) www.wien-tanz.de

Ihr Mitstudent macht nächstes Jahr Urlaub in Tirol und sucht Bücher über Österreich - d

2. Примерные ситуационные задания для устной коммуникации:

1. Berichten Sie - сообщение: Sie sind neu in der Gruppe. Stellen Sie sich vor. Bereiten Sie sich auch auf die Fragen der Mitstudenten vor.

2. Rollenspiel- ролевая игра: 2. Wählen Sie eine Situation aus und beschweren Sie sich (telefonisch oder persönlich). Nennen Sie

auch die Gründe für Ihre Beschwerde.

3. Ein Thema präsentieren - устное выступление (доклад с презентацией).

Bereiten Sie eine kurze Präsentation Ihrer Anwaltskanzlei vor.

4. Gespräch über ein Thema - обсуждение.

Sprechen Sie mit Ihrer Gesprächspartnerin/Ihrem Gesprächspartner über ein Problem. Erzählen Sie auch von Ihren persönlichen

Erfahrungen. Sagen Sie Ihre Meinung dazu. Danach sollen Sie und Ihrer Partnerin/Ihrem Partner Fragenstellen. Auf ihre/seine Fragen sollen Sie reagieren, sodass ein Gespräch entsteht.

1. Sie möchten über die Erfahrungen und Strategien beim Sprachenlernen Ihrer Mitstudenten erfahren.
2. Diskutieren Sie mit Ihrer Nachbarin/Ihrem Nachbarn oder in kleinen Gruppen. Welche Rechtsgebiete empfinden Sie als attraktiv,

welche als unattraktiv (aber notwendig)?

3. Примерные ситуационные задания для письменной коммуникации:

1. Schreiben Sie Ihren Lebenslauf (резюме).
2. Eine E-mail schreiben.

Schreiben Sie eine Antwort auf eine Nachfrage Brief zur Verteidigung oder Ablehnung der erhobenen Vorwürfe.

Schreiben Sie eine E-Mail (circa 80 Wörter).

Achten Sie auf den Textaufbau (Anrede, Einleitung, Reihenfolge der Inhaltspunkte, Schluss).

3. Eine Grafik beschreiben - эссе (описание графика).

Sie bekommen eine Grafik oder Statistik zu einem bestimmten Thema vorgelegt .

Schreiben Sie kurz, welche Informationen Ihnen die Grafik gibt.

4. Meinungsäußerungen - эссе.

Berichten Sie. Dürfen Sie während der Arbeitszeit im Internet surfen, private E-Mails schreiben und privat telefonieren?

Nehmen Sie die Stellung zum Problem. Begründen Sie Ihre Meinung.

4. Примерные темы проектов:

1. Die angesehensten Dienststellen eines Anwaltes weltweit/in einem Land.
2. Die Ausbildungsmöglichkeiten weltweit/in einem Land.

6.3. Типовые контрольные вопросы и задания для промежуточной аттестации

АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК

Speaking task 1

Give your opinion on the problem. You can prepare during 15 minutes. You should spend 5 minutes on the task.

In our everyday life we make dozens and hundreds of contracts (especially when we go shopping, buy or sell something).

That's why it is essential for all the consumers to know their rights and of course "The Contract Law". Speak on the following questions (17-20 phrases):

1. What is a contract? When is the contract considered to be valid?
2. How can contracts be made?
3. What are the remedies for breach of a contract?
4. What are the essential terms of the contract?

Writing task 1

Write a CV for a legal position. Remember to mention your education, experience and other activities. You have 45 minutes to do the task.

Writing task 2

Write the reviewing of the text. You have 45 minutes to do the task.

Are criminals born or shaped?

Criminality: inherited or acquired?

More than 100 years ago the Italian doctor Cesare Lombroso created the series of "criminal types" and immortalized his name. For example, he held that the sloping forehead, square chin, rugged features, long arms and muscular build pointed to the hereditary criminal instinct.

It took many years to deprive this theory of the born criminal of its influence. However, nowadays there are continuing

disputes about the inheritance of criminal instincts and the biological basis of criminal behaviour.

The post-war economic growth caused the delusion among the western leaders that any social problem could be solved through the appropriate social policy and the increase of assessments to budget. At that time it seemed that giving a person more welfare we can soften and even change his or her nature. The time has changed and it became clear that neither the liberal reforms nor the communist diktat led to the flourishing of the society.

In 1979 the Centre for the Study of Twins and Adopted Children in the USA began observing over twins. All of them were separated soon after they were born and were brought up in the different parts of England and the USA. The scientists proceeded from the assumption that if the twins were identical all the differences appeared afterwards should be assigned to the different environment. However, the research showed that there were hardly any differences between the children brought up separately and the twins who grew in one family.

Another research which was done in Denmark showed that the children of criminals even if they were brought up in the respectable families were more inclined to conflict with law than their own offsprings. Moreover, there are good grounds to think that if one of the separated identical twins has a criminal record the other will choose the wrong path sooner or later. Some scientists go even further saying that the initial cause of many crimes especially serious crimes such as murder, robbery, rape and arson is not social but biological.

The most serious hit on "the theory of environment" was made by the relatively young science of sociobiology. The researches conducted on animals showed that the aggressive apes had the lower level of one of the hormones – serotonin – than the passive apes. It quite possible applies to humans: the people committed intentional violent offences also have the lack of this hormone.

So, who is to blame: environment or genetics?

Контрольно-измерительные материалы по дисциплине размещены на платформах Moodle, Microsoft Teams.

Немецкий язык

1. Сообщение

Задание: Menschen, die die Rechtssysteme der Welt beschreiben und analysieren, unterteilen sie in verschiedene Kategorien.

Darüber hinaus lassen sich einige Rechtssysteme am besten als gemischte Systeme bezeichnen. Besprechen Sie mit Ihrem Partner

den Unterschied zwischen diesen Klassifizierungen (20-25 Sätze). Sie sollen erwähnen:

1. Was versteht man unter einem gemischtem System? Kennen Sie Systeme, die zu dieser Gruppe gehören könnten?
2. Zu welchem System gehört Ihre Gerichtsbarkeit?
3. Wie ist das Rechtssystem in Deutschland?

Sie haben 20 Minuten Zeit, um die Aufgabe zu erledigen. Sie sollten 1-2 Minuten sprechen.

2. Аннотация

Задание: Schreiben Sie eine Zusammenfassung zum Artikel (100 – 150 Wörter).

Sie haben 45 Minuten Zeit, um die Aufgabe zu erledigen.

Das deutsche Rechtssystem

Auf den ersten Blick erscheint es paradox – aber die Voraussetzung dafür, dass jeder frei leben kann, sind strikte und unumstößliche

Gesetze. Denn nur, wenn es klare Grenzen für das Handeln gibt, hat jeder Bürger die Möglichkeit, sich frei zu entfalten. Unser

Rechtssystem soll dafür sorgen, dass Konflikte in einem fairen Verfahren friedlich geregelt werden und nicht zu Gewalt, Rache und

Selbstjustiz führen. Die Basis dieser Ordnung ist das Grundgesetz, in dem die Grundrechte definiert sind: Sie stehen jedem Bürger

unabhängig von seiner Herkunft oder anderen Eigenschaften zu, denn vor dem Gesetz ist jeder gleich.

Doch das Grundgesetz allein reicht nicht aus, um alle möglichen Konflikte zu bekämpfen: Es gibt zahlreiche Rechtsgebiete:

Arbeitsrecht, Wirtschaftsrecht, Presserecht und viele weitere. Juristen unterteilen sie in Privatrecht und öffentliches Recht.

Im Streitfall, zum Beispiel bei einer Gewalttat oder einem Diebstahl, entscheiden Richter. Sie fällen ihre Urteile allein auf Grundlage

der geltenden Paragrafen, von allen anderen Einflüssen sind sie unabhängig. Wegen dieser Rolle gelten sie im Rechtsstaat auch als

dritte Gewalt. Wer von einem Gericht verurteilt wird, hat die Möglichkeit, Einspruch einzulegen oder in Revision zu gehen. Ein

höheres Gericht entscheidet dann erneut über den Sachverhalt. Weil Gesetze in Konflikt miteinander stehen können und nicht immer

klar ist, welche Argumente wie viel zählen, kommt es vor, dass Berufungsverfahren mit anderen Urteilen enden. Für so genannte

Zivil- und Strafverfahren ist der Bundesgerichtshof in Karlsruhe die oberste Instanz.

6.4. Критерии оценивания

Критерии оценивания результатов текущего контроля:

1. Тест (лексико-грамматический)- 30 баллов

Критерии оценивания - количество правильных ответов

«Отлично» (5) – 28-30 баллов

«Хорошо» (4) – 24-27 баллов

«Удовлетворительно» (3) – 20-23 баллов

«Неудовлетворительно» (2) – 10-19 баллов

2. Критерии оценивания ситуационного задания для устной коммуникации (устное сообщение).

«Отлично» (5) – 10 баллов:

- Обучающийся логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании.

- Лексические единицы и грамматические структуры используются уместно.

- Ошибки практически отсутствуют.

- Речь понятна: практически все звуки произносятся правильно, соблюдается правильная интонация.

- Объём высказывания соответствует уровню.

«Хорошо» (4) – 8 баллов:

- Обучающийся логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании.

- Лексические единицы и грамматические структуры соответствуют поставленной коммуникативной задаче.

- Обучающийся допускает отдельные лексические или грамматические ошибки, которые не препятствуют пониманию его речи. Речь понятна, обучающийся не допускает фонематических ошибок.

- Объём высказывания соответствует уровню. Речь понятна, обучающийся не допускает фонематических ошибок.

- Объём высказывания соответствует уровню.

«Удовлетворительно» (3) – 6 баллов:

- Обучающийся логично строит монологическое высказывание в соответствии с коммуникативной задачей, сформулированной в задании.

Но: - высказывание не всегда логично, имеются повторы.

- Допускаются лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание.

- Речь в целом понятна, обучающийся в основном соблюдает правильную интонацию.

- Объём высказывания не соответствует уровню.

«Неудовлетворительно» (2) – 0-4 балла:

- Коммуникативная задача не выполнена.

- Допускаются многочисленные лексические и грамматические ошибки, которые затрудняют понимание.

- Большое количество фонематических ошибок.
- Объём высказывания не соответствует уровню.

3. Критерии оценивания ситуационного задания для письменной коммуникации (деловое письмо, реферирование, аннотация)

«Отлично» (5) - 10 баллов:

Задание выполнено полностью: содержание отражает все аспекты, указанные в задании; стилевое оформление речи выбрано правильно (соблюдается нейтральный стиль). Высказывание логично; средства логической связи использованы правильно; текст разделён на абзацы.

«Хорошо» (4) - 8 баллов:

Задание выполнено: некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью; имеются отдельные нарушения стилевого оформления речи. Высказывание в основном логично; имеются отдельные недостатки при использовании средств логической связи; имеются отдельные недостатки при делении текста на абзацы.

«Удовлетворительно» (3) - 6 баллов :

Задание выполнено не полностью: содержание отражает не все аспекты, указанные в задании; нарушения стилевого оформления речи встречаются достаточно часто. Высказывание не всегда логично; имеются многочисленные ошибки в использовании средств логической связи, их выбор ограничен; деление текста на абзацы отсутствует.

«Неудовлетворительно» (2) - 0 - 4 балла:

Задание не выполнено: содержание не отражает тех аспектов, которые указаны в задании, или/и не соответствует требуемому объёму, или/и более 30 % ответа имеет непродуктивный характер. Отсутствует логика в построении высказывания.

Критерии оценивания результатов промежуточной аттестации:

1 семестр - зачет:

Оценка «зачтено» выставляется по показателям текущего контроля:

50 -100 баллов – зачтено

49 и менее баллов – не зачтено

Оценка «зачтено»:

- обучающийся в полной мере знает правила и способы осуществления устной/письменной речевой деятельности деловой и профессиональной направленности, умеет самостоятельно решать коммуникативные задачи устной и письменной коммуникации в ситуациях деловой и профессиональной среды; владеет навыками осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач деловой и профессиональной направленности.

Оценка «не зачтено»:

- обучающийся не знает базовые правила и способы осуществления устной/письменной речевой деятельности деловой и профессиональной направленности, демонстрирует неумение самостоятельно решать коммуникативные задачи устной и письменной коммуникации в ситуациях деловой и профессиональной среды; не владеет навыками осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач деловой и профессиональной направленности.

2 семестр - экзамен:

«Отлично» (5) – обучающийся демонстрирует глубокое и всесторонне знание правил и способов осуществления устной/письменной речевой деятельности деловой и профессиональной направленности; демонстрирует умение адекватно решать коммуникативные задачи устной и письменной коммуникации в ситуациях деловой и профессиональной среды; свободно и уверенно владеет навыками осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач деловой и профессиональной направленности.

«Хорошо» (4) – обучающийся демонстрирует частичное знание правил и способов осуществления устной/письменной речевой деятельности деловой и профессиональной направленности; демонстрирует хорошее умение решать коммуникативные задачи устной и письменной коммуникации в ситуациях деловой и профессиональной среды; достаточно уверенно владеет навыками осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач деловой и профессиональной направленности.

«Удовлетворительно» (3) – обучающийся демонстрирует недостаточно систематичное знание правил и способов осуществления устной/письменной речевой деятельности деловой и профессиональной направленности; демонстрирует ограниченное умение решать коммуникативные задачи устной и письменной коммуникации в

ситуациях дело-вой и профессиональной среды; демонстрирует фрагментарное владение навыками осуществления устной и письменной коммуникации на иностранном языке для решения задач деловой и профессиональной направленности.

«Неудовлетворительно» (2) – обучающийся демонстрирует незнание или фрагментарные знания правил и способов осуществления устной/письменной речевой деятельности деловой и профессиональной направленности, испытывает затруднения при решении коммуникативной задачи устной и письменной коммуникации в ситуациях деловой и профессиональной среды; не способен построить устную и письменную коммуникацию на иностранном языке для решения задач деловой и профессиональной направленности; речь неграмотная; обучающийся отказывается отвечать на дополнительные вопросы или дает неверные ответы; взаимодействие с собеседником затруднено.

Высокий уровень сформированности компетенции - 91-100 баллов - «Отлично» (5)

Средний уровень сформированности компетенции - 70-90 баллов - «Хорошо» (4)

Базовый уровень - 50-69 баллов - «Удовлетворительно» (3)

Низкий уровень - 0-49 баллов - «Неудовлетворительно» (2)

По итогам текущего контроля могут быть выставлены экзаменационные оценки без дополнительной сдачи экзамена. Если обучающийся намерен улучшить результат, он вправе сдать экзамен. При этом баллы за экзамен суммируются с показателем текущей успеваемости обучающегося и оценка выставляется по общей сумме баллов. Максимум баллов за экзамен - 20.

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

7.1. Рекомендуемая литература

7.1.1. Основная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л1.1	Рустамова О. Д., Ачкевич В. А., Горшенёва И. А.	Немецкий язык для юристов: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=82946)	Москва : Юнити, 2010	ЭБС
Л1.2	Krois-Lindner A., Firth M.	Introduction to international legal English: a course for classroom or self-study use : student's book	[Cambridge] : Cambridge University Press, [2014]	
Л1.3	Бобыкина И. А., Колеева Э. Р.	Немецкий язык в сфере юриспруденции: учебно- методическое пособие (http://library.csu.ru/rbooks2/view2? code=local/007711/bobykinaia)	Челябинск : Издательство Челябинского государственног о университета, 2015	ЭБС
Л1.4	Томашевская Л. А., Колесникова Н. А.	Английский язык для юристов: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=103832)	Москва : ФЛИНТА, 2017	ЭБС

7.1.2. Дополнительная литература

	Авторы,	Заглавие	Издательство,	Ресурс
Л2.1	Першина Е. Ю.	Английский язык для юристов: учеб. пособие (https://e.lanbook.com/book/100071)	Москва : ФЛИНТА, 2017	ЭБС
Л2.2	Журавлева Е. О.	Deutsch. Businesskursus: учебное пособие (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=90380)	Москва : Евразийский открытый институт, 2010	ЭБС
Л2.3	Горшенева И. А., Галаева М. Н., Гольцева О. Ю., Кузнецова Н. Н., Горшенёва И. А.	Английский для юристов: учебник (https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114704)	Москва : Юнити, 2015	ЭБС
Л2.4	Buscha A., Szita S.	Begegnungen: Deutsch als Fremdsprache : Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch : Sprachniveau B1+	Leipzig : Schubert-Verl., [2013]	

7.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

Рабочая программа дисциплины "Иностранный язык" по направлению подготовки (специальности) "Юриспруденция" направленности (профилю) гражданско-правовой ФГБОУ ВО «ЧелГУ»		стр. 14
Э1	Онлайн-словарь Multitran [Электронный ресурс] : [сайт]. – Режим доступа: http://www.multitran.ru	
Э2	Лань [Электронный ресурс] : электронно-библиотечная система (ЭБС) / издательство Лань. – URL: http://e.lanbook.com/ . http://e.lanbook.com/ .	
Э3	www.britannica.com www.britannica.com	
7.3 Перечень информационных технологий		
7.3.1 Программное обеспечение		
LMS Moodle		
MS Office365		
7.3.2 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы		
1. Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU (https://elibrary.ru/defaultx.asp?) eLIBRARY.RU : научная электронная библиотека : сайт. – Москва, 2000 – . – URL: https://elibrary.ru . – Режим доступа: для зарегистрированных пользователей. – Текст : электронный.		
2. Национальная электронная библиотека (НЭБ) (https://rusneb.ru/) Национальная электронная библиотека (НЭБ) : объединенный электронный каталог фондов российских библиотек : сайт. – URL: http://нэб.рф . – Режим доступа: из читальных залов библиотеки ЧелГУ. – Текст : электронный.		
3. Cambridge Core [Электронный ресурс] : журналы издательства Cambridge University Press. – URL: https://www.cambridge.org/core .		

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Для реализации дисциплины помещения должны представлять собой учебные аудитории для проведения учебных занятий, предусмотренных программой бакалавриата, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа к электронной информационно-образовательной среде университета, а также к информационно-образовательной среде moodle.

Допускается частичная замена оборудования его виртуальными аналогами.

В случае применения при изучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий обучающемуся необходимо иметь доступ к компьютеру, ноутбуку, планшету, смартфону с программным обеспечением, позволяющим воспроизводить видеофайлы, аудиофайлы, презентации, просматривать изображения различных форматов, создавать текстовые файлы в формате Word, Powerpoint.

9. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Освоение содержания учебной дисциплины осуществляется в процессе работы на практических занятиях и самостоятельной учебной деятельности.

Для успешного изучения иностранного языка необходимо регулярно готовиться к практическим занятиям, добросовестно выполнять домашнее задание, что дает возможность вести беседы на предложенные темы, обсуждать проблемы на иностранном языке.

Для эффективного достижения результата рекомендуется ознакомиться с рабочей программой дисциплины до начала обучения, следовать советам преподавателя, посещать и активно принимать участие в заданиях на аудиторных занятиях, выполнять тесты обучающего и тренировочного характера.

Самостоятельная работа может носить как индивидуальный, так и групповой характер. Она предполагает как выполнение предложенных преподавателем заданий, так и самостоятельный поиск необходимого учебного материала. Рабочая программа дисциплины в части целей, перечня знаний и умений может быть использована в качестве ориентира в организации самостоятельной работы.

К зачету (экзамену) необходимо готовиться целенаправленно и систематически, с первых дней обучения по данной дисциплине. В самом начале учебного курса рекомендуется познакомиться с перечнем знаний и умений по дисциплине, учебными пособиями и электронными ресурсами, а также контрольными мероприятиями и требованиями к аттестации (критериями и показателями).

В случае применения при обучении дисциплины электронного обучения, дистанционных образовательных технологий общение обучающихся и преподавателя осуществляется в режиме реального времени (онлайн-лекции (вебинары), чаты, видео-конференции и др.) или отложенного времени (система дистанционного обучения Moodle, MS Office365, форумы, электронная почта и др.).

Большую часть времени обучающиеся самостоятельно работают с учебно-методическими материалами. Студенты имеют возможность консультироваться с преподавателем по всем вопросам, возникающим в ходе самостоятельной работы посредством электронной почты, социальных сетей и т.п.

Доступ обучающегося к учебным ресурсам в режиме отложенного времени, самостоятельной работы осуществляется через сеть Интернет в удобном для него месте, времени и темпе.

При обучении лиц с ограниченными возможностями здоровья электронное обучение, дистанционные

образовательные технологии предусматривают возможность приема-передачи информации в доступных для них формах.
Реализация дисциплины с применением электронного обучения, дистанционных образовательных технологий (далее – ЭО, ДОТ) осуществляется на основании «Положения о реализации основных и дополнительных образовательных программ с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий в федеральном государственном бюджетном образовательном учреждении высшего образования «Челябинский государственный университет», «Положения о порядке зачета обучающимися по основным профессиональным образовательным программам высшего образования в ФГБОУ ВО «ЧелГУ» результатов освоения в организациях, осуществляющих образовательную деятельность, учебных предметов, курсов, дисциплин (модулей), практик, дополнительных образовательных программ» посредством электронной информационно-образовательной среды ФГБОУ ВО «ЧелГУ». В исключительных случаях (форс-мажор и т.п.) при реализации образовательной деятельности с применением ЭО, ДОТ могут применяться компоненты, не входящие в перечень электронной информационно-образовательной среды.

10. СПЕЦИАЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ОБУЧАЮЩИМИСЯ С ИНВАЛИДНОСТЬЮ И ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ ЗДОРОВЬЯ

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья осуществляется с использованием специальных технических средств и голо информационных технологий, предоставляемых Ресурсным учебно-методическим центром по обучению инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья ЧелГУ по запросу обучающегося.

1. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями зрения: портативный компьютер с вводом/выводом шрифтом Брайля с синтезатором речи «E1Braile-W14J G2»; ноутбуки с программной экранного доступа NVDA; электронные увеличители для удаленного просмотра; видеоувеличители портативные; тифлоплеер; цифровые диктофоны.

2. Мобильные специальные технические средства для лиц с нарушениями слуха: система свободного звукового поля со встроенной совместимостью с FM-устройствами; радиоклассы «Сонет-PCM» с передатчиком, заушным индуктором и индукционной петлей; система информационная для слабослышащих переносная «Исток» А2 со встроенным плеером – звуковым информатором; документ-камера; программируемые слуховые аппараты индивидуального пользования.

3. Ассистивные информационные технологии: программное обеспечение экранного доступа с синтезом речи NVDA; программы экранного увеличения; программы речевого синтеза для компьютеров и ноутбуков; программы речевого синтеза для мобильных устройств; экранная клавиатура; экранная лупа.

При необходимости для обучающихся с нарушениями зрения на рабочих местах для проведения практических или лабораторных занятий устанавливается специальное программное обеспечение (программа речевой навигации NVDA, речевые синтезаторы, экранные лупы).

В учебные аудитории обеспечивается беспрепятственный доступ для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья. В каждой аудитории, где обучаются инвалиды и лица с ограниченными возможностями здоровья, предусматривается соответствующее количество мест для обучающихся с учетом нарушений их здоровья.

Для освоения дисциплины инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется доступ к печатным источникам, имеющимся в научной библиотеке ЧелГУ, с помощью специальных технических средств; доступ к электронным источникам, представленным в форме электронного документа в фонде научной библиотеки ЧелГУ или электронно-библиотечных системах, с помощью специальных технических и программных средств (рабочее место для незрячего пользователя с программным обеспечением экранного доступа с синтезом речи NVDA, рабочее место с компьютерным роллером и клавиатурой Clevy с большими кнопками и с разделяющей клавиши накладкой).

Учебно-методические материалы для обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

Для лиц с нарушениями зрения:

- в печатной форме увеличенным шрифтом,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла,
- в печатной форме шрифтом Брайля.

Для лиц с нарушениями слуха:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа.

Для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата:

- в печатной форме,
- в форме электронного документа,
- в форме аудиофайла.

Данный перечень может быть конкретизирован в зависимости от контингента обучающихся.

Для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья освоение дисциплины может быть частично или полностью осуществлено с использованием дистанционных образовательных технологий (Moodle, Adobe Connect

Рго и пр.).

В освоении дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья используется индивидуальная работа. Под индивидуальной работой подразумевается две формы взаимодействия с преподавателем: индивидуальная учебная работа (консультации), т.е. дополнительное разъяснение учебного материала и углубленное изучение материала с теми обучающимися, которые в этом заинтересованы, и индивидуальная воспитательная работа. Индивидуальные консультации направлены на индивидуализацию обучения и установлению воспитательного контакта между преподавателем и обучающимся инвалидом или обучающимся с ограниченными возможностями здоровья.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья по дисциплине обеспечивается выполнение следующих дополнительных требований в зависимости от индивидуальных особенностей, обучающихся:

а) инструкция по порядку проведения процедуры оценивания предоставляется в доступной форме (устно, в письменной форме, в письменной форме шрифтом Брайля, устно с использованием услуг сурдопереводчика);

б) доступная форма предоставления заданий оценочных средств (в печатной форме, в печатной форме увеличенным шрифтом, в печатной форме шрифтом Брайля, в форме электронного документа, задания зачитываются ассистентом, задания предоставляются с использованием сурдоперевода);

в) доступная форма предоставления ответов на задания (письменно на бумаге, набор ответов на компьютере, письменно шрифтом Брайля, с использованием услуг ассистента, устно).

При проведении процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предусматривается использование технических средств, необходимых им в связи с их индивидуальными особенностями. Эти средства могут быть предоставлены ЧелГУ или могут использоваться собственные технические средства. При необходимости инвалидам и лицам с ограниченными возможностями здоровья предоставляется дополнительное время для подготовки ответа на задания, процедура оценивания результатов обучения по дисциплине может проводиться в несколько этапов.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.